

DECYZJA RADY

z dnia 8 grudnia 2005 r.

w sprawie zatwierdzenia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie
Międzynarodowego programu ochrony delfinów

(2005/938/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37 w związku z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy zdanie pierwsze i art. 300 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólnota jest uprawniona do przyjmowania środków w zakresie ochrony zasobów połowowych i zarządzania nimi, a także do zawierania umów z państwami trzecimi oraz organizacjami międzynarodowymi.
- (2) Wspólnota jest Umawiającą się Stroną Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, która wymaga od wszystkich członków społeczności międzynarodowej współpracy w zakresie ochrony i gospodarowania zasobami biologicznymi mórz.
- (3) Wspólnota jest Umawiającą się Stroną Porozumienia w sprawie implementacji Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r., odnoszącego się do ochrony i zarządzania osiadłymi i daleko migrującymi stadami ryb.
- (4) W lutym 1998 r., na 35. konferencji międzyrządowej w sprawie ochrony tuńczyków i delfinów we wschodniej części Oceanu Spokojnego, przyjęto Porozumienie w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (zwane dalej „Porozumieniem”). Porozumienie to zostało podpisane w Waszyngtonie w dniu 21 maja 1998 r. i weszło w życie 15 lutego 1999 r.

(5) Obecnie Umawiającymi się Stronami Porozumienia jest 15 państw: Boliwia, Ekwador, Gwatemala, Hiszpania, Honduras, Kolumbia, Kostaryka, Meksyk, Nikaragua, Panama, Peru, Salvador, Stany Zjednoczone, Vanuatu i Wenezuela.

(6) Cele Porozumienia obejmują postępujące zmniejszenie przypadkowej śmiertelności delfinów w związku z połowami tuńczyków okrężnicami we wschodniej części Oceanu Spokojnego do poziomu zbliżonego do zera, poprzez określanie limitów rocznych oraz długoterminowe trwałé zachowanie stad tuńczyków na obszarze objętym Porozumieniem.

(7) Wspólnota uznaje znaczenie Porozumienia w zakresie ochrony zrównoważonego rybołówstwa jako sposobu zagwarantowania ekologicznego zachowania innych gatunków, w szczególności delfinów.

(8) Rybacy Wspólnoty poławiają tuńczyki na obszarze objętym Porozumieniem i w interesie Wspólnoty leży odgrywanie efektywnej roli w realizacji Porozumienia.

(9) W tym celu Wspólnota podpisała ⁽²⁾ Porozumienie i zdecydowała o jego tymczasowym stosowaniu ⁽³⁾ do czasu zakończenia wymaganych procedur związanych z jej oficjalnym przystąpieniem do Międzypaństwowej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC).

(10) Na mocy art. XIV Porozumienia, IATTC pełni istotną rolę w koordynowaniu realizacji Porozumienia i w tym celu zostanie przyjętych wiele środków w ramach IATTC.

(11) Równocześnie Królestwo Hiszpanii zostało upoważnione do tymczasowego przystąpienia ⁽⁴⁾ do Konwencji ustanawiającej IATTC.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 9 czerwca 2005 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 132 z 27.5.1999, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 147 z 12.6.1999, str. 23.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 155 z 22.6.1999, str. 37.

(12) Królestwo Hiszpanii przystąpiło do IATTC w czerwcu 2003 r.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

(13) Oficjalne przystąpienie Wspólnoty do IATTC nastąpi po wejściu w życie Konwencji dotyczącej wzmocnienia IATTC ustanowionej w 1949 r. poprzez Konwencję zawartą pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki (Konwencja z Antigui), której sygnatariuszem jest Wspólnota ⁽¹⁾.

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty Porozumienie w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów.

Tekst Porozumienia zostaje załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

(14) Do momentu wejścia w życie Konwencji z Antigui, efektywny udział Wspólnoty w pracach IATTC oraz w działalności i środkach podjętych na mocy Porozumienia jest zapewniony poprzez to, iż członkiem IATTC jest w imieniu Wspólnoty Królestwo Hiszpanii.

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do złożenia dokumentu zatwierdzającego Rządowi Stanów Zjednoczonych jako depozytariuszowi Porozumienia, zgodnie z jego art. XXXII.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 grudnia 2005 r.

(15) Obecnie Wspólnota jest gotowa do zatwierdzenia Porozumienia oraz do przyjęcia pełnej odpowiedzialności i obowiązków wynikających zarówno z Porozumienia jak i Konwencji ustanawiającej IATTC,

W imieniu Rady
Przewodniczący
J. HUTTON

⁽¹⁾ Dz.U. L 15 z 19.1.2005, str. 9.